



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 7 de julio del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO PRIMERA SEMANA DE CONCIENTIZACIÓN SOBRE ESPECIES INVASIVAS

Concientización pública es clave para minimizar la proliferación de especies invasivas dañinas

El Gobernador Andrew M. Cuomo instó hoy a todos los neoyorquinos a actuar para proteger tierras y aguas de especies invasivas que pueden ser dañinas para la salud humana, hábitats animales, agricultura y turismo al designar esta semana como la primera [Semana de concientización sobre especies invasivas](#) de New York.

“Las especies invasivas pueden ser un problema serio en comunidades de todo el Estado de New York, con el potencial para dañar hábitats animales y obstaculizar el crecimiento de nuestras industrias turística y agropecuaria”, dijo el Gobernador Cuomo. “Esta semana, estamos aumentando la conciencia sobre las muchas maneras en que la gente puede ayudar a protegernos contra las especies indeseadas en sus comunidades. Animo a todos los neoyorquinos a hacer su parte y aprender más sobre cómo proteger nuestro incomparable medio ambiente natural”.

La Semana de concientización sobre especies invasivas es una campaña apoyada por eventos organizados en todo el Estado de New York por 36 organizaciones. Durante la semana, los participantes aprenderán cómo identificar, inspeccionar, mapear, reportar o manejar especies invasivas y cómo ayudar a eliminar especies invasivas de terrenos públicos, además de colaborar con expertos en senderos o en el agua para ver de primera mano especies invasivas y asistir a presentaciones para informarse sobre qué puede hacerse para ayudar a combatir estas amenazas constantes.

La Semana de concientización sobre especies invasivas es coordinada por el Consejo de Especies Invasivas del Estado de New York (por sus siglas en inglés, “ISC”), el Comité Asesor en Especies Invasivas (por sus siglas en inglés, “ISAC”) y la Sociedad para el Manejo de Especies Invasivas Regionales (por sus siglas en inglés, “PRISMS”). Los eventos de la semana son organizados por nueve agencias representadas en el ISC, 25 organizaciones representadas en el ISAC, iMap Invasives y Cornell Cooperative Extension. El ISC es presidido por los departamentos estatales de Conservación Ambiental (por sus siglas en inglés, “DEC”) y de Agricultura y Mercados.

Spanish

El comisionado del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York Joe Martens dijo, “El Gobernador Cuomo reconoce la importancia de combatir especies invasivas, al asignar \$30 millones en fondos estatales desde el 2011 para evitar su proliferación. Manejar las infestaciones es extremadamente costoso, ya sea eliminando árboles riesgosos muertos por el barrenador esmeralda del fresno, cosechando castañas de agua que bloquean el acceso a las vías fluviales, o manejando al jabalí euroasiático invasivo que amenaza áreas naturales y agrícolas. La prevención es la estrategia más rentable. En plena temporada de actividades de verano en exteriores, ya sea que acampen, naveguen, hagan excursionismo o pesquen, todos pueden ayudar a evitar que las especies invasivas proliferen”.

El comisionado del Departamento de Agricultura y Mercados Richard A. Ball dijo, “Las especies invasivas tienen impactos de gran alcance desde las costas y aguas de Long Island y los Grandes Lagos a tierras agrícolas de todo el estado. Junto con socios de todo el estado, estamos trabajando para evitar que las especies invasivas dañen a nuestras comunidades agrícolas y consumidores. La Semana de concientización sobre especies invasivas destaca la importancia de buscar que científicos ciudadanos ayuden a detectar y reportar infestaciones de manera temprana, cuando la oportunidad de erradicación exitosa es más alta”.

Hilary Smith, presidenta de Consejo de Especies Invasivas, dijo, “Está claro que las especies invasivas son un problema importante en New York, y aplaudimos al estado por tomar medidas para inclinar la balanza a favor de la naturaleza. Es muy bueno ver a agencias estatales, gobiernos locales, industria, instituciones académicas, organizaciones ambientales y grupos ciudadanos colaborando para prevenir y manejar especies invasivas. A través de la Semana de concientización sobre especies invasivas estamos hablando con un voz conjunta para decir ‘Vale la pena proteger a New York, tú puedes ayudar, y así es cómo’”.

Algunas especies invasivas, como la filigrana mayor, la arroyuella y los escarabajos japoneses han estado presentes en New York por décadas, reduciendo la calidad ambiental y la productividad agrícola. Otras especies, como el barrenador esmeralda del fresno, la hydrilla y el virus plum pox, llegaron más recientemente. Tales llegadas a menudo son evitables.

Precauciones para la navegación recreativa

Es muy importante que los navegantes, pescadores y otros entusiastas recreativos tomen precauciones para evitar transportar estas y otra especies invasivas, especialmente tras dejar aguas donde se sabe que existen especies acuáticas invasivas.

Limpiar, drenar y secar – Inspeccione su equipo de pesca y navegación y elimine todo el lodo, plantas y cualquier organismo que pueda estar adherido. Una vez que estén limpios, asegúrese de que todo el equipo haya sido apropiadamente drenado, prestando especial atención a las áreas de sentina y de piletas para carnada viva y muerta. El secado es el mecanismo de “desinfección” más efectivo y es el que tiene menos probabilidades de dañar equipos y ropas delicadas. Todo el equipo de pesca y navegación, ropas y otros accesorios deben secarse completamente antes de moverlos a otro cuerpo de agua. Esto

puede tardar una semana o más dependiendo del tipo de equipo, dónde se almacena, y las condiciones climáticas. Una regla básica es permitir secar al menos 48 horas la mayoría de los equipos no porosos de pesca y navegación a niveles de humedad relativa de 70 por ciento o menos. Deben tomarse medidas para desinfectar activamente los equipos de pesca y navegación si no pueden secarse antes de usarlos en otro cuerpo de agua.

El DEC adoptó nuevos reglamentos que requieren que los navegadores eliminen todos los materiales vegetales y animales visibles de botes, remolques y equipos relacionados, y que drenen las embarcaciones antes de botarlas y después de sacarlas del agua en tierras del DEC.

Transporte y uso de leña

El DEC también aconseja a los residentes que usen leña local y aprendan a reconocer, busquen y reporten especies invasivas. Hay un reglamento en vigor que prohíbe a la gente importar leña a New York a menos que haya sido tratada con calor para matar plagas. El reglamento también limita el transporte de leña si tratar a menos de 50 millas de su origen. Al transportar leña, usted podría esparcir enfermedades e insectos invasivos que puede matar rápidamente una gran cantidad de árboles. Residentes y visitantes deben usar leña local y aprender a reconocer, buscar y reportar especies invasivas.

Eventos de la Semana de concientización sobre especies invasivas

Información adicional y una lista completa de más de 100 eventos están disponibles en el sitio web de la Semana de concientización sobre especies invasivas de NY en <http://nyis.info/blog>. Aquí hay una muestra de los eventos de todo el estado:

Adirondacks:

8 de julio, Simposio sobre el pulgón lanoso de la tsuga y la cicuta, Indian Lake Ski Hut, Indian Lake

Capital/Mohawk:

12 de julio, Paseo guiado con el tema Cómo las plagas y plantas invasivas dan forma a nuestros bosques y ecosistemas, Rensselaerville

Catskills:

11 de julio, Paseo sobre especies invasivas en arroyos, Neversink Stream Program, Catskill

Finger Lakes:

7 al 9 de julio, Capacitación para maestros sobre especies invasivas, Finger Lakes Institute, Geneva

Long Island:

12 de julio, Eliminación de aliaría y fallopia japonesa y asado, Centro Ambiental Tanners Pond, Garden City

Spanish

Lower Hudson:

12 de julio, Recorrido de plantas nativas e invasivas del jardín botánico de NY, Bronx

St. Lawrence, Lake Ontario Este:

12 de julio, Monitoreo voluntario de especies invasivas, muelle estatal para botes de Pine Grove, Pulaski

New York Oeste:

9 de julio, Día de educación y trabajo sobre especies invasivas, Reserva Natural Tifft, Buffalo

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE

PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE